



Частно Основно Училище "МАРИЯ МОНТЕСОРИ"

Гр. Добрич, ул. България №3, тел. +359 58 655 635, e-mail: choumontessori@gmail.com

План на иновативен бинарен урок Английски език и Българска литература

7 клас

Преподаватели: Анна Иванова(БЕЛ) и Хрисимира Костадинова(АЕ)



Частно Основно Училище "Мария Монтесори"

Гр. Добрич, ул. България №3, тел. +359 58 655 635, e-mail: choumontessori@gmail.com

Тема: Йордан Йовков – певец на Добруджа **Тип на урока:**

Бинарен урок - преговор **Клас:** 7 клас

Материали:

Брейнсторм - <https://www.menti.com/qx7vwtfwa3>

Работни листи с цитати от творбите на Йовков – copy of pages from

Работен лист да си записват мисли и тези

Продължителност: 40 min.

Дата: 23/04/2021

Цели:

- 1.Преговор на познания за Йодан Йовков и изучавани произведения
- 2.Дискусии на общовалидни теми в произведенията му
- 3.Комуникативен урок по английски език

Лични цели:

- 1.Да повишим мотивацията на учениците да разискват и представят собствено мнение
- 2.Да направим интересен и полезен междудисциплинарен урок
- 3.Да повишим нивото на обучение на учениците

Очаквани проблеми:

Учениците, може да не успеят да идентифицират някои произведения, за целта учителя по БЕЛ задава въпроси или дава допълнителна информация. При превода от български на английски език е възможно някои ученици да изпитат значителни трудности, учителя е нужно да даде кратък речник и ключови думи и да подпомага учениците при изпълнение на тази задача.

| Етапи | Време | Процедура | Цели |
|-------|-------|-----------|------|
|-------|-------|-----------|------|



Частно Основно Училище "МАРИЯ МОНТЕСОРИ"

Гр. Добрич, ул. България №3, тел. +359 58 655 635, e-mail: choumontessori@gmail.com

| | | | |
|--|-----------|---|--|
| <p>Етап 1</p> <p>Увод и брейнсторм</p> | <p>10</p> | <p>Учителите поздравяват учениците</p> <p>Учителите приканват учениците (на български и английски) да участват във брейнсторминга, като отговорят на въпроса "Какво знаем за Йордан Йовков" зададен в менти чрез телефоните си. На екрана излизат всички асоциации и мисли на учениците, на езици които те могат и искат да пишат в момента.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Въвеждане в темата и задаване тон за работа |
| <p>Етап 2</p> <p>Работа по групи</p> | <p>30</p> | <p>Учениците се разделят по групи и заемат съответните станции.</p> <p>Учителите раздават подготвените цитати на учениците, те трябва да разискат засегнатите теми по групи и да запишат своите мисли или теза в работните си листи. Всяка група има за задача да запишат общо мнение на групата по всеки един въпрос на листи за обобщение(стилизирани листа на дърво)</p> <p>Учениците имат и допълнителна задача в групите, да направят превод на цитати от Йовков, заедно в група.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Работата по групи дава възможност на учениците да учат един от друг и да преговорят по-ефективно материала. • Работата по групи им дава спокойствието да се изразяват по-спокойно |
| <p>Етап 3</p> <p>Представяне на работата на отделните групи</p> | <p>10</p> | <p>Учителят по БЕЛ обобщава работата на групите от листата-обобщение и ги аранжира като листа на дърво на дъската, за да визуализира многообразието на идеи в творбите на Йовков и връзката със земята и природата.</p> <p>Учителят по Английски език, моли ученик да представи преводите на групите на глас и целият клас обсъжда добрите попадения при превода.</p> | <ul style="list-style-type: none"> • Целият клас още веднъж преговарят обобщаваните теми в творбите на Йовков. Имат възможност да обогатят собствения си изказ или да открият нови идеи, подсказани от другите групи. • Превода е трудно и сложно умение, но това упражнение ще им даде възможност да осъзнаят богатството на българския език. |



Какво можете да кажете за Йордан Йовков?

написал по жицата серафим
съпричастност участва в 3 войни участвувал в трѣх войнах
роден е в с жеравна 1880г жеравна е роден
очаствал в 3 войни участва в три войни he wrote about kindness
he wrote boryana albena надежда сила добруджа
с жеравна умира от рак на стомаха щастие Доброта
добружа роден е в село жеравна
роден е жеравнав три войни серафим по жицата
написва по жицата надежда
роден е в жеравна born in 1880 жеравна
написва серафим и по жица
жеравна
вяра надежда лястовица он умирает от рака
род през 1880 г в жеравна

